

Interreg

Greece-Bulgaria

European Regional Development Fund



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΝΑΘΕΣΗΣ

Αριθμ. Πρωτ.: 203672/2019

Ο ΕΙΔΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΚΟΝΔΥΛΙΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ

ΤΟΥ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΝΕΙ

Τη διενέργεια διαδικασίας απευθείας ανάθεσης, με σκοπό την επιλογή αναδόχου για την παροχή υπηρεσιών «**Παραγωγή βίντεο για το έργο CULTURAL DIPOLE**», συνολικού προϋπολογισμού **4.500,00 €** συμπεριλαμβανομένου του αναλογούντος ΦΠΑ., με κριτήριο ανάθεσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει τιμής.

Η παροχή υπηρεσιών πραγματοποιείται στο πλαίσιο υλοποίησης του προγράμματος «**Δημιουργία πολιτιστικού δίπολου στην διασυνοριακή περιοχή**» με κωδικό έργου 93574 και επιστημονικά υπεύθυνο τον κ. Αριστοτέλη Νανιόπουλο, καθηγητή του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών του Α.Π.Θ., το οποίο υλοποιείται στο πλαίσιο του **ΕΣΠΑ 2014-2020**, και συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και Εθνικούς Πόρους.

Τόπος κατάθεσης προσφορών: Πολυτεχνική Σχολή, Κτίριο Εδρών, Γραφείο Καθηγητή Αριστοτέλη Νανιόπουλου, 6^{ος} όροφος, Πανεπιστημιούπολη, Θεσσαλονίκη

Υποβολή προσφορών μέχρι Δευτέρα, 14/10/2019 και ώρα 14:00 μμ

Γλώσσα υποβολής προσφορών: Ελληνική

Ισχύς Προσφορών: Οι Προσφορές ισχύουν και δεσμεύουν τους υποψήφιους Αναδόχους για τέσσερις (4) μήνες από την επόμενη μέρα της καταληκτικής ημερομηνίας υποβολής τους.

Τόπος παροχής υπηρεσιών: Πολυτεχνική Σχολή, Κτίριο Εδρών, Γραφείο Καθηγητή Αριστοτέλη Νανιόπουλου, 6^{ος} όροφος, Πανεπιστημιούπολη, Θεσσαλονίκη

Χρόνος υλοποίησης: Ο χρόνος υλοποίησης των παρεχόμενων υπηρεσιών ορίζεται από την υπογραφή της σύμβασης έως τη λήξη του έργου (29 Φεβρουαρίου 2020). Σε περίπτωση παράτασης του έργου παρατείνεται αντίστοιχα και η χρονική διάρκεια της σύμβασης χωρίς επιπλέον αμοιβή.

Τρόπος πληρωμής: Η πληρωμή του Αναδόχου θα πραγματοποιηθεί εντός 15 ημερών, μετά την ποιοτική και ποσοτική παραλαβή των παρεχόμενων υπηρεσιών και εφόσον έχει προηγηθεί η καταβολή της χρηματοδότησης από τον φορέα.

Γενικές Πληροφορίες δίνονται από την Γραμματεία του ΕΛΚΕ ΑΠΘ στα τηλέφωνα 2310-996754, 2310-996752 & 2310-994014.

Πληροφορίες Ειδικές και Τεχνικής Φύσεως δίνονται κατά τις εργάσιμες ημέρες από την κα. Τζούλια Τάπαλη, στο τηλέφωνο **2310-995796**.

Τεχνικές Προδιαγραφές:

A. Αναλυτική περιγραφή παρεχόμενων υπηρεσιών

Στα πλαίσια του έργου CULTURAL DIPOLE θα δημιουργηθεί το Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης “Πινακοθήκη Κωνσταντίνος Ξενάκης” στις Σέρρες και το νέο Ιστορικό Μουσείο στο Petrich της Βουλγαρίας.

Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Περιφερειακό Ταμείο Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα Συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020».

Οι κύριοι στόχοι και αποτελέσματα του έργου είναι:

- Δημιουργία δύο πολιτιστικών πόλων ευρωπαϊκής σημασίας, ενός στις Σέρρες και ενός στο Petrich οι οποίοι θα αναπτύξουν συνέργειες και θα προσελκύσουν επισκέπτες από τις γειτονικές περιοχές των δύο χωρών αλλά και από το εξωτερικό
- Αποκατάσταση ενός διατηρητέου κτιρίου της Οθωμανικής Περιόδου, το οποίο βρίσκεται σε ένα πρώην στρατόπεδο κοντά στο κέντρο των Σερρών και ενός κτηρίου το οποίο βρίσκεται σε ένα πρώην στρατόπεδο στο κέντρο της πόλης Petrich
- Η δημιουργία του Μουσείου Σύγχρονης Τέχνης “Πινακοθήκη Κωνσταντίνος Ξενάκης” στις Σέρρες όπου θα φιλοξενηθεί η συλλογή έργων μοντέρνας τέχνης του Κωνσταντίνου Ξενάκη

- Η δημιουργία ενός Πολυθεματικού Μουσείου στο Petrich το οποίο θα φιλοξενεί τη συλλογή από πολύτιμα αρχαιολογικά, ιστορικά και άλλα αντικείμενα, από το σημερινό Ιστορικό Μουσείο
- Η εφαρμογή μιας πρότυπης μελέτης για την μετατροπή του Μουσείου Σύγχρονης Τέχνης “Πινακοθήκη Κωνσταντίνος Ξενάκης” στις Σέρρες σε «κτήριο σχεδόν μηδενικής ενεργειακής κατανάλωσης»
- Η εφαρμογή προδιαγραφών στο Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης “Πινακοθήκη Κωνσταντίνος Ξενάκης” στις Σέρρες σχετικά με τη φυσική προσβασιμότητα (π.χ. για άτομα με αμαξίδιο) αλλά και την αισθητηριακή προσβασιμότητα (π.χ για άτομα με προβλήματα τύφλωσης)
- Η εφαρμογή προδιαγραφών σχετικά με την ενεργειακή κατανάλωση των κτιρίων και την προσβασιμότητα τους στο Μουσείο του Petrich
- Προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των δύο πόλεων
- Αξιοποίηση της πολιτιστικής κληρονομιάς και προώθηση του τουρισμού στη διασυνοριακή περιοχή

Περισσότερες πληροφορίες για το CULTURAL DIPOLE μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα του έργου: www.culturaldipole.eu

Αντικείμενο της παρούσας ανακοίνωσης είναι η επιλογή αναδόχου για την παραγωγή βίντεο διάρκειας περίπου 15 λεπτών το οποίο θα παρουσιάζει το ερευνητικό έργο CULTURAL DIPOLE. Στόχος του βίντεο είναι να παρουσιάσει συνολικά τα αποτελέσματα του έργου και ειδικότερα το Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης “Πινακοθήκη Κωνσταντίνος Ξενάκης” στις Σέρρες και το νέο Ιστορικό Μουσείο στο Petrich, τα οποία θα δημιουργηθούν στο πλαίσιο του έργου. Για την παραγωγή του βίντεο θα πραγματοποιηθούν επιτόπου λήψεις στις Σέρρες και στο Petrich. Ο Ανάδοχος θα είναι επίσης υπεύθυνος για την παραγωγή τριών συντομευμένων εκδοχών του κυρίως βίντεο διάρκειας 3 λεπτών το καθένα, μία συνολική εκδοχή, μία για το Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης “Πινακοθήκη Κωνσταντίνος Ξενάκης” στις Σέρρες και μία για το νέο Ιστορικό Μουσείο στο Petrich. Θα γίνει προσαρμογή του σεναρίου με κείμενα που θα δοθούν από τον επιστημονικά υπεύθυνο του έργου. Επίσης, ο Ανάδοχος θα παραλάβει από τον επιστημονικά υπεύθυνο του έργου οπτικοακουστικό υλικό το οποίο έχει ήδη παραχθεί κατά τη διάρκεια του έργου.

Η δημιουργία του βίντεο θα πρέπει να βασίζεται στις σύγχρονες τάσεις κινηματογράφησης και στη χρήση συγχρόνων μεθόδων, προκειμένου να επιτευχθεί υψηλής ποιότητας αποτέλεσμα. Το βίντεο θα αποτελέσει ένα ισχυρό επικοινωνιακό εργαλείο για τη διάδοση του έργου CULTURAL DIPOLE καθώς και την προώθηση των δύο Μουσείων, του Μουσείου Σύγχρονης Τέχνης “Πινακοθήκη Κωνσταντίνος Ξενάκης” στις Σέρρες και του νέου Ιστορικού Μουσείου στο Petrich της Βουλγαρίας.

Προβλέπεται η παράδοση σε δύο φάσεις:

(A) Φάση: Παράδοση του σεναρίου - αφηγήματος στην Ελληνική και Αγγλική γλώσσα και πρόγραμμα οργάνωσης της παραγωγής. Παράδοση και αξιολόγηση του υπάρχοντος υλικού των εταίρων του έργου και πρόταση για την αξιοποίησή του (Εντός 15 ημερών από την υπογραφή σύμβασης). Στη φάση αυτή ο επιστημονικά υπεύθυνος του έργου δικαιούται να καταθέσει τις δικές του παρατηρήσεις και επισημάνσεις.

(B) Φάση: Παράδοση του τελικού προϊόντος (έως τη λήξη του έργου)

B. Τεχνικά Χαρακτηριστικά

- Διάρκεια: 15 λεπτά κατ' ελάχιστον
- Aspect ratio: σε διαστάσεις 16:9, για προβολή σε πλήρη οθόνη
- Ανάλυση: 4K (UHD): 4096 x 2160 pixels ή 3840 x 2160 pixels
- Ήχος: Dolby SR ή Dolby Digital
- Εκτέλεση παραγωγής, λήψη πλάνων, ηχοληψία, μοντάζ, σπικάζ και υποτιτλισμό σε τρεις γλώσσες (αγγλικά, ελληνικά, βουλγάρικα), τεχνική επεξεργασία ανά γλώσσα, μουσική επένδυση, γενική επιμέλεια. Το κόστος της εκτέλεσης παραγωγής βαρύνει τον Ανάδοχο (τεχνική υποδομή, κάμερες, ηχοληψία επαγγελματικών κειμένων, μουσική επένδυση)

Γ. Απαιτήσεις – Υποχρεώσεις Αναδόχου

Ο Ανάδοχος οφείλει να αναλάβει:

- Την καλλιτεχνική και τεχνική επιμέλεια της παραγωγής. Ο επιστημονικά υπεύθυνος του έργου δικαιούται να υποδείξει στον Ανάδοχο βελτιώσεις ή τροποποιήσεις ως προς την καλλιτεχνική και τεχνική επιμέλεια της παραγωγής (π.χ. αλλαγή, αντικατάσταση πλάνων, διόρθωση ή αλλαγή κειμένου)
- Την παραγωγή δειγμάτων τα οποία θα αξιολογηθούν από τον επιστημονικά υπεύθυνο του έργου πριν την παραγωγή του τελικού βίντεο
- Την μετακίνηση στις Σέρρες και στο Petrich της Βουλγαρίας, όσες φορές απαιτηθεί, κατόπιν υποδείξεως από τον επιστημονικά υπεύθυνο του έργου. Το κόστος μετακίνησης συμπεριλαμβάνεται στην αμοιβή του Αναδόχου
- Το σχεδιασμό, την οργάνωση, εκτέλεση και επίβλεψη της παραγωγής
- Την απασχόληση εξειδικευμένου συνεργείου παραγωγής

- Τη διάθεση κατάλληλου τεχνικού εξοπλισμού
- Την επιμέλεια και επεξεργασία ήχου, Sound FX & design
- Την επεξεργασία εικόνας (color correction)
- Την πραγματοποίηση εναέριων λήψεων με χρήση drone
- Την επιμέλεια της μουσικής επένδυσης ελεύθερης πνευματικών δικαιωμάτων η οποία θα εγκριθεί από τον επιστημονικά υπεύθυνο του έργου. Περιλαμβάνεται κόστος copyright free μουσικής. Η μουσική που θα παραχθεί στο πλαίσιο της παρούσας σύμβασης θα επιτρέπεται για το συγκεκριμένο παραχθέν υλικό και τα παράγωγα του, για απεριόριστη χρονική διάρκεια και σε κάθε τεχνολογικό μέσο και θα παραδοθούν στον επιστημονικά υπεύθυνο του έργου, ελεύθερα πνευματικών ή συγγενικών δικαιωμάτων σε τρίτους
- Τη χρήση του λογότυπου του έργου και του λογότυπου του προγράμματος Interreg V-A Greece – Bulgaria 2014-2020
- Την μετάφραση, υποτίτλισμό και εκφώνηση (σπικάζ). Η πρωτότυπη παραγωγή του βίντεο θα γίνει στην αγγλική γλώσσα και οι υπότιτλοι θα μεταφραστούν σε δυο γλώσσες, ελληνικά και βουλγαρικά. Το σπικάζ θα γίνει σε τρεις γλώσσες (αγγλικά, ελληνικά, βουλγαρικά), με τη βοήθεια εκφωνητών που θα επιλεγούν από τον Ανάδοχο και με τον τεχνικό εξοπλισμό του Αναδόχου. Η αμοιβή των εκφωνητών για το σπικάζ περιλαμβάνεται στην αμοιβή του αναδόχου
- Την υποχρέωση για στενή συνεργασία με τους εταίρους του έργου και ειδικότερα με τον επιστημονικά υπεύθυνο του έργου, καθ' όλη τη διάρκεια της σύμβασης, ώστε να λαμβάνει περαιτέρω κατευθύνσεις, οδηγίες και διευκρινίσεις

Δ. Παραδοτέα

- Ψηφιακό αρχείο master ασυμπίεστο όπου θα περιλαμβάνεται επίσης έκδοση χωρίς σπικάζ και χωρίς υπέρθεση κειμένων για μελλοντική μεταγλώττιση και για μελλοντική χρήση σε άλλες γλώσσες
- Ψηφιακό αρχείο (.mov, .mp4) για web & TV χρήση (και ότι άλλες μετατροπές χρειαστούν για τις ανάγκες προώθησης του)
- Κείμενο σπικάζ (στην αγγλική, ελληνική και βουλγαρική γλώσσα)
- Κείμενα σε ηλεκτρονική επεξεργάσιμη μορφή (στην αγγλική, ελληνική και βουλγαρική γλώσσα)
- Ψηφιακό αρχείο ήχου με τη μουσική επένδυση του βίντεο

- Δημιουργία και αποστολή ψηφιακών αρχείων για αναπαραγωγή από P.C. και διαδικτυακά μέσα και για προβολή σε τηλεοπτικούς σταθμούς, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που θα ζητηθούν
- Πρωτογενές υλικό (αμοντάριστα πλάνα), διάρκειας τουλάχιστον 2 ωρών, σε ανοιχτό αρχείο υψηλής ανάλυσης, για μελλοντική επεξεργασία
- Ψηφιοποιημένο φωτογραφικό υλικό (50 τμχ.) σε υψηλή ανάλυση

Ε. Τεκμηρίωση προηγούμενης εμπειρίας - Περιεχόμενο προσφορών

Ο προσφέρων θα πρέπει να συνοδεύσει την οικονομική του προσφορά με τεκμηρίωση σημαντικής προηγούμενης εμπειρίας του στην παραγωγή οπτικοακουστικού υλικού με πολιτιστικό περιεχόμενο, προκειμένου να επιτευχθεί άρτιο αποτέλεσμα.

Ειδικότερα, ο προσφέρων θα πρέπει να διαθέτει εμπειρία υλοποίησης σχετικών υπηρεσιών (τουλάχιστον 1) κατά την τελευταία τριετία της ανάρτησης της ανακοίνωσης. Για την απόδειξη της εν λόγω εμπειρίας, ο προσφέρων πρέπει να προσκομίσει έγγραφα (κατάλληλες συστάσεις από συμβάσεις που έχουν εκτελεστεί/ιδιωτικά συμφωνητικά/δελτία παροχής υπηρεσιών) που ν' αποδεικνύουν την υλοποίηση τουλάχιστον μίας συναφούς υπηρεσίας την τελευταία τριετία.

Ο προσφέρων θα πρέπει να υποβάλλει:

- CD ή DVD που θα περιλαμβάνει, δείγματα προηγούμενης εμπειρίας (portfolio), σχετικά με την σκηνοθεσία και παραγωγή βίντεο και γενικότερα οπτικοακουστικού υλικού
- 2 σύντομα σενάρια/storyboards σχετικά με το βίντεο του έργου (έως 350 λέξεις ανά σενάριο)

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής Ερευνών

Ευστράτιος Α. Στυλιανίδης

Αντιπρύτανης Έρευνας & Δια Βίου
Εκπαίδευσης ΑΠΘ